

AVVISO DI ASSUNZIONE DI PERSONALE LOCALE A TEMPO DETERMINATO

La Direttrice dell'Ufficio ICE di Buenos Aires

VISTA l'appendice del NUOVO REGOLAMENTO per la selezione e la contrattualizzazione del personale locale presso la Rete estera (Del. Consiglio Amministrazione n.697 del 30/05/2024), OdS 7/24 che sostituisce l'OdS 9/23;

RENDE NOTO

E' indetta una procedura di selezione per l'assunzione a tempo determinato (dal termine della procedura di selezione fino al 31/12/2026) di n°1 impiegato locale nell'area personale di segreteria.

1. REQUISITI GENERALI PER L'AMMISSIONE

Possono partecipare alle prove i candidati in possesso dei seguenti requisiti:

- a. abbiano, alla data del presente avviso, compiuto il 18° anno di età;
- b. siano di sana costituzione;
- c. siano in possesso di un titolo di studio equivalente al diploma italiano di scuola secondaria superiore;
- d. abbiano la residenza fiscale in Argentina.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal successivo punto 2 per la presentazione delle domande di partecipazione, fatta eccezione per il diciottesimo anno di età.

2. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AMMISSIONE

Le domande di ammissione alle prove per l'assunzione, da redigersi secondo il modello in italiano disponibile presso il sito web di ICE Buenos Aires (link: <https://www.ice.it/it/mercati/argentina/avvisi-pubblici-bandi-di-gara>), dovranno essere presentate **entro e non oltre le ore 10:00am del giorno 02/01/2026.**

Le domande dovranno essere trasmesse per via telematica, firmate, scansionate e corredate dalla copia di un documento di identità valido, al seguente indirizzo di posta elettronica: **buenosaires@ice.it**

Nella domanda di ammissione alle prove, i candidati dichiareranno sotto la propria responsabilità:

- a. cognome, nome, data, luogo di nascita e residenza;
- b. recapito presso il quale dovranno essere inviate le comunicazioni;
- c. di essere di sana costituzione fisica;
- d. di essere fiscalmente residente in Argentina;
- e. titolo di studio di cui sono in possesso;
- f. la cittadinanza o le cittadinanze di cui sono in possesso;

- g. di non aver subito condanne penali né di avere provvedimenti penali pendenti;
- h. la posizione nei riguardi degli obblighi militari (per i candidati soggetti agli obblighi di leva);
- i. di conoscere la lingua italiana.

3. DOCUMENTAZIONE DI AMMISSIONE ALLE PROVE D'ESAME

Per essere ammessi alle prove, i candidati dovranno inoltre presentare preliminarmente (entro le ore **10:00am del giorno 02/01/2026**) la seguente documentazione presso l'ICE di Buenos Aires, Av. Del Libertador 1068, piso 10B, CABA, Argentina oppure al seguente indirizzo di posta elettronica: **buenosaires@ice.it**

- a. *curriculum vitae*
- b. certificato attestante la residenza fiscale in Argentina
- c. certificazione relativa all'assenza di eventuali condanne penali nonché di carichi pendenti, rilasciata dalla competente autorità argentina (del Casellario Giudiziale e dei Carichi Pendenti, se cittadino italiano)
- d. copia di un documento di identità

4. ESCLUSIONE DALLE PROCEDURE DI SELEZIONE

Determinano l'esclusione dalle prove di selezione:

- a. le domande dalle quali non risulti il possesso di tutti i requisiti prescritti nel precedente punto "1. Requisiti Generali per l'ammissione".
- b. la mancata presentazione della documentazione richiesta al punto "3. Documentazione di ammissione alle prove d'esame" entro il termine indicato;
- c. le domande prive della sottoscrizione autografa;
- d. le domande presentate oltre il termine stabilito dal precedente punto 2 del presente bando.

5. PROVE D'ESAME

Le prove d'esame dovranno essere sostenute in lingua italiana.

I candidati che risponderanno ai requisiti di cui sopra, saranno sottoposti ad una serie di prove teorico-pratiche che consisteranno in:

- un test scritto di domande a risposta multipla vertente sugli elementi di base di inquadramento del Paese (Argentina), in particolare nel campo istituzionale, economico commerciale e sui principali strumenti informatici (pacchetto Office, Outlook, internet) e relative applicazioni.
- una prova pratica finalizzata ad accertare le conoscenze elementari sul Paese (Argentina) in particolare sulla struttura istituzionale e sugli aspetti macroeconomici che consiste in un colloquio orale su un tema sorteggiato dal candidato.

- Una prova pratica finalizzata ad accertare la conoscenza dei principali strumenti informatici (pacchetto Office, Outlook, internet) e relative applicazioni.
- una conversazione in italiano ed una traduzione orale, senza l'uso del dizionario, di un breve testo in lingua spagnola in italiano.

6. PUNTEGGIO MINIMO DI IDONEITA'

Per conseguire l'idoneità i candidati dovranno ottenere la media di almeno 50/100, con votazioni non inferiori ai 40/100 in ciascuna prova.

7. DOCUMENTAZIONE

Il candidato risultato vincitore dovrà produrre la sottoelencata certificazione prima della stipula del contratto:

- a. certificato di nascita
- b. copia autenticata del titolo di studio richiesto
- c. certificato/i di cittadinanza/e posseduta/e o copia dei passaporti in corso di validità per certificare la/le cittadinanza/e possedute
- d. certificato di sana costituzione fisica
- e. *(per i soli candidati di cittadinanza diversa da quella del Paese di servizio)* copia del permesso di soggiorno

Con riferimento al punto 7), si sottolinea che in mancanza di tale documentazione, non è possibile procedere all'assunzione del candidato.

I cittadini italiani regolarmente iscritti all'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE) possono presentare una dichiarazione sostitutiva di certificazione di iscrizione all'AIRE.

In base agli elementi acquisiti dalle domande presentate in tempo utile, sarà formato un elenco di candidati ammessi a sostenere le prove che saranno convocati a mezzo di comunicazione scritta inviata agli interessati almeno 3 giorni prima della data fissata per le prove stesse.

8. INFORMATIVA TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Il trattamento dei dati personali ai fini di ammissione alle prove d'esame e di eventuale assunzione sarà improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche, secondo il Regolamento (UE), art.13. A tal fine, si forniscono le seguenti informazioni:

1. Il titolare del trattamento è l'ICE-Agenzia per la Promozione all'Estero e l'Internazionalizzazione delle imprese italiane, che, nel caso specifico, opera per il tramite di ICE Buenos Aires - Agenzia per la Promozione all'Estero e l'Internazionalizzazione delle imprese italiane, ubicato in Av. del Libertador 1068, 10 piso B, CABA, Argentina, e-mail: buenosaires@ice.it, tel: +54 11 4807-1414;

2. l'ICE-Agenzia per la Promozione all'Estero e l'Internazionalizzazione delle imprese italiane dispone di un responsabile della protezione dei dati personali che, in caso di quesiti o reclami, può essere contattato ai seguenti recapiti (Agenzia ICE Roma, n.00144, via Liszt,21 - tel: 06 59921; e-mail: urp@ice.it);
3. i dati personali trattati hanno come unica finalità l'ammissione alle prove d'esame per i candidati e la gestione del rapporto d'impiego per il vincitore. L'eventuale rifiuto può comportare l'esclusione dalla partecipazione alle prove, l'ammissione con riserva o l'impossibilità di procedere all'assunzione;
4. il trattamento sarà effettuato in modalità manuale o informatizzata da personale appositamente incaricato;
5. i dati saranno comunicati agli organi di controllo interni ed esterni dell'ICE-Agenzia per la Promozione all'Estero e l'Internazionalizzazione delle imprese italiane. Con la firma apposta sulla domanda di ammissione, l'interessato dà il suo consenso alla comunicazione dei predetti dati anche alle competenti autorità locali per la loro verifica e alla pubblicazione degli elementi essenziali del contratto stipulato nel sito internet del committente conformemente alla normativa italiana sulla trasparenza dei contratti pubblici;
6. i dati saranno conservati, per i candidati, per un periodo massimo di 5 anni dalle prove salvo ricorsi/contenziosi; per il vincitore, a tempo indeterminato per motivi di certezza giuridica;
7. l'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e la loro rettifica. In questi casi, l'interessato dovrà presentare apposita richiesta ai recapiti indicati al punto 1, informando per conoscenza il responsabile della protezione dei dati dell'ICE- Agenzia per la Promozione all'Estero e l'Internazionalizzazione delle imprese italiane ai recapiti indicati al punto 2.

Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo al responsabile della protezione dei dati dell'ICE-Agenzia per la Promozione all'Estero e l'Internazionalizzazione delle imprese italiane. In alternativa, può rivolgersi al Garante per la protezione dei dati personali (Piazza di Monte Citorio 121, 00186 Roma, tel. 0039 06 696771 (centralino), e-mail: garante@gpdp.it, pec: protocollo@pec.gpdp.it).

Data, 11 dicembre 2025

Firmato da Alessandra Marcarino

Data: 11/12/2025 15:15:59 CET

La Direttrice
Alessandra Marcarino

IL PRESENTE AVVISO E' STATO AFFISSO ALL'ALBO DI QUESTO UFFICIO ICE DI BUENOS AIRES IL GIORNO 11 DICEMBRE 2025

Firmato da Alessandra Marcarino

Data: 11/12/2025 15:16:00 CET

La Direttrice
Alessandra Marcarino

AVISO DE ASUNCION DE PERSONAL LOCAL A TIEMPO DETERMINADO

La Directora de la Oficina del ICE en Buenos Aires

VISTO el anexo del NUEVO REGLAMENTO para la selección y contratación del personal local en la red exterior (Resolución del Consejo de Administración n.697 del 30/05/2024), OdS 7/24 que reemplaza al OdS 9/23;

COMUNICA

Se convoca al procedimiento de selección para la contratación por tiempo determinado (desde la finalización del procedimiento de selección hasta el 02/01/2026) de n°1 empleado local en el área de personal de secretaría.

1. REQUISITOS GENERALES DE ADMISIÓN

Podrán participar en las pruebas los candidatos que cumplan los siguientes requisitos:

- a. haber cumplido, a la fecha de esta notificación, la edad de 18 años;
- b. ser de constitución sana (apto/a para trabajar);
- c. estar en posesión de un título de estudios equivalente a un diploma de escuela secundaria italiana;
- d. tener residencia fiscal en Argentina.

Los requisitos anteriormente indicados deberán estar cumplidos en la fecha de vencimiento del plazo establecido en el punto 2 siguiente para la presentación de solicitudes de participación, con excepción de los dieciocho años de edad.

2. PRESENTACIÓN DE LAS SOLICITUDES DE ADMISIÓN

Las solicitudes de admisión a las pruebas de selección deberán redactarse según el modelo en italiano disponible en el sitio web del ICE Buenos Aires (enlace: <https://www.ice.it/it/mercati/argentina/avvisi-pubblici-bandi-di-gara>), deberá presentarse **antes de las 10:00am horas del día 02/01/2026.**

Las solicitudes deberán enviarse electrónicamente, firmadas, escaneadas y acompañadas de copia de documento de identidad vigente, a la siguiente dirección de correo electrónico: **buenosaires@ice.it**

En la solicitud de admisión a las pruebas, los candidatos declararán bajo su propia responsabilidad:

- a. apellido, nombre, fecha, lugar de nacimiento y residencia;
- b. dirección a la que deberán remitirse las comunicaciones;
- c. tener una constitución física sana (apto/a para trabajar);
- d. ser residente fiscal en Argentina;
- e. título de estudios realizados;
- f. la ciudadanía o las ciudadanías que poseen;

- g. que no han sido condenados penalmente ni tienen procesos penales pendientes;
- h. la posición en materia de obligaciones militares (para candidatos sujetos a obligaciones de servicio militar);
- i. conocer el idioma italiano.

3. DOCUMENTACIÓN DE ADMISIÓN A LAS PRUEBAS DE EXAMEN

Para ser admitidos a las pruebas, los candidatos también deberán presentar de manera preliminar (antes de las horas **10:00am horas del día 02/01/2026**) la siguiente documentación en el ICE de Buenos Aires, Av. Del Libertador 1068, piso 10B, CABA, Argentina o a la siguiente dirección de correo electrónico: buenosaires@ice.it

- a. *currículum vitae*
- b. certificado que acredite la residencia fiscal en Argentina
- c. certificación relativa a la ausencia de eventuales condenas penales y cargos pendientes, emitida por la autoridad argentina competente (del Casellario Giudiziale e dei Carichi Pendenti, si es ciudadano italiano)
- d. copia de un documento de identidad

4. EXCLUSIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS DE SELECCIÓN

Determinan la exclusión de las pruebas de selección:

- a. las solicitudes que no acrediten la posesión de todos los requisitos previstos en el punto anterior "1. Requisitos generales de admisión".
- b. no presentar la documentación exigida en el punto "3. Documentación de admisión a las pruebas de examen" en el plazo indicado;
- c. solicitudes sin firma manuscrita;
- d. solicitudes presentadas fuera del plazo establecido en el anterior punto 2 de esta convocatoria.

5. PRUEBAS DE EXAMEN

Las pruebas de examen deberán ser realizadas en idioma italiano.

Los candidatos que cumplan los requisitos anteriores se someterán a una serie de pruebas teóricas y prácticas que consistirán en:

- una prueba escrita con preguntas de respuesta múltiple sobre los elementos del marco del país (Argentina), en particular en el ámbito institucional, económico y comercial y sobre las principales herramientas informáticas (paquete Office, Outlook, Internet) y aplicaciones relacionadas
- una prueba práctica destinada a comprobar los conocimientos básicos sobre el país (Argentina), en particular sobre la estructura institucional y los aspectos macroeconómicos, que consiste en una entrevista oral sobre un tema seleccionado por el candidato
- una prueba práctica destinada a comprobar el conocimiento de las principales herramientas informáticas (paquete Office, Outlook, Internet) y aplicaciones relacionadas

- una conversación en italiano y una traducción oral, sin necesidad de diccionario, de un texto breve del español al italiano

6. PUNTUACIÓN MÍNIMA DE IDONEIDAD

Para lograr la idoneidad, los candidatos deberán obtener un promedio de al menos 50/100, con calificaciones no inferiores al 40/100 en cada prueba.

7. DOCUMENTACIÓN

El candidato que resulte seleccionado deberá presentar las certificaciones que se detallan a continuación antes de firmar el contrato:

- a. certificado de nacimiento
- b. copia certificada del título de estudios requerido
- c. certificado(s) de ciudadanía(s) poseída(s) o copia del(los) pasaporte(s) válido(s) para certificar la(s) ciudadanía(s) poseída(s)
- d. certificado de constitución física saludable (aptitud para el trabajo)
- e. *(solo para candidatos con ciudadanía distinta a la del país de servicio)* copia del permiso de residencia

Con referencia al punto 7), se subraya que en ausencia de esta documentación, no es posible proceder a la contratación del candidato.

Los ciudadanos italianos inscriptos regularmente en el Registro de Italianos Residentes en el Extranjero (AIRE) pueden presentar una declaración en lugar de la certificación de inscripción en el AIRE.

En base a los elementos adquiridos de las solicitudes presentadas oportunamente, se formará una lista de candidatos admitidos a realizar las pruebas que serán convocados mediante comunicación escrita enviada a los interesados al menos 3 días antes de la fecha fijada para las pruebas.

8. INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

El tratamiento de datos personales con fines de admisión a exámenes y eventual contratación se basará en los principios de licitud, corrección y transparencia para proteger los derechos y libertades fundamentales de las personas físicas, según el Reglamento (UE), art.13. Para ello se proporciona la siguiente información:

1. El responsable del tratamiento es el ICE-Agencia para la Promoción en el Exterior y la Internacionalización de las Empresas Italianas, que, en este caso específico, actúa a través de ICE Buenos Aires - Agencia para la Promoción en el Exterior y la Internacionalización de las Empresas Italianas, con sede en Av. . del Libertador 1068, 10 piso B, CABA, Argentina, correo electrónico: buenosaires@ice.it, tel: +54 11 4807-1414;
2. ICE-Agencia para la Promoción en el Extranjero y la Internacionalización de las Empresas Italianas cuenta con un responsable de la protección de los datos

personales al que, en caso de preguntas o quejas, se puede contactar en las siguientes direcciones (Agencia ICE Roma, n. . 00144, vía Liszt,21 - tel: 06 59921; correo electrónico: urp@ice.it);

3. Los datos personales tratados tienen como única finalidad la admisión a los exámenes de los candidatos y la gestión de la relación laboral del ganador. Cualquier negativa podrá tener como consecuencia la exclusión de la participación en las pruebas, la admisión condicionada o la imposibilidad de proceder a la contratación;
4. el tratamiento se realizará de forma manual o informatizada por personal específicamente designado;
5. los datos serán comunicados a los órganos de control interno y externo de la ICE-Agencia para la Promoción en el Exterior y la Internacionalización de las empresas italianas. Al firmar la solicitud de admisión, el interesado da su consentimiento a la comunicación de dichos datos también a las autoridades locales competentes para su verificación y a la publicación de los elementos esenciales del contrato estipulado en el sitio web del comitente de acuerdo con la legislación italiana sobre transparencia en los contratos públicos;
6. los datos se conservarán, de los candidatos, durante un período máximo de 5 años a partir de las pruebas, salvo recursos/controversias; para el ganador, por tiempo indeterminado por razones de seguridad jurídica;
7. el interesado puede solicitar el acceso a sus datos personales y su rectificación. En estos casos, el interesado deberá presentar una solicitud específica a los datos de contacto indicados en el punto 1, informando para su conocimiento al responsable de la protección de datos del ICE - Agencia para la Promoción en el Extranjero y la Internacionalización de las Empresas Italianas en los datos de contacto indicados en el punto 2.

Si considera que se han vulnerado sus derechos, el interesado puede presentar un reclamo ante el responsable de protección de datos de la ICE-Agencia para la Promoción en el Extranjero y la Internacionalización de las Empresas Italianas. En alternativa, puede dirigirse al Garante para la protección de datos personales (Piazza di Monte Citorio 121, 00186 Roma, tel. 0039 06 696771 (centralita), correo electrónico: garante@gpdp.it, pec:protocol@pec.gpdp.it él).

Fecha, 11 de diciembre de 2025

La Directora
Alessandra Marcarino

ESTE AVISO FUE PUBLICADO EN LOS REGISTROS PUBLICOS DE ESTA OFICINA ICE EN BUENOS AIRES EL DÍA 11 DE DICIEMBRE DE 2025.

La Directora
Alessandra Marcarino